VOLVO PENTA

AB Volvo Penta SE-405 08 Göteborg, Sweden

Service Bulletin

Group Number **26–0 29**

Version
01

Nettoyage du système de refroidissement (système d'eau douce)

D1-D6

Distribution: M Date: 04–2007 Binder: A B Page: 1(1)

Une température de liquide de refroidissement élevée peut provenir de dépôts à l'extérieur des tuyaux dans l'insert de l'échangeur de température et un remède peut être le nettoyage du système de refroidissement (système d'eau douce).

Vérifier toujours que la turbine dans la pompe à eau de mer n'est pas endommagée, voir le manuel d'instructions pour le moteur concerné.

Le nettoyage du système de refroidissement s'effectue de préférence lors de la vidange du liquide de refroidissement.

- 1. Vidanger soigneusement le système de refroidissement (système d'eau douce).
 - AVERTISSEMENT! Arrêter le moteur et le laisser se refroidir. Le liquide et les surfaces chau-

des peuvent provoquer de graves brûlures.



AVERTISSEMENT! Le glycol est un produit toxique (dangereux à ingérer). Récupérer le liquide de refroidissement usagé et le déposer dans une déchetterie agréée.

2. Mélanger la quantité nécessaire de liquide de nettoyage pour remplir le système d'eau douce du moteur. Utiliser un récipient individuel propre.

Proportion de mélange pour le liquide de refroidissement : 30 grammes (1.06 oz) d'acide oxalique (poudre) pour 1 litre (1 quart) d'eau douce.

Exemple : Le système d'eau douce sur un moteur D6 a contient environ 16 litres (4.2 US gals) de liquide de refroidissement. Pour une proportion exacte de mélange, 480 grammes (16.9 oz) d'acide oxalique sont nécessaires.



AVERTISSEMENT! L'acide oxalique est un produit dangereux pour les yeux et la peau. Utiliser toujours des gants et des lunettes de protection.

- 3. Remplir le système avec le mélange de liquide de nettoyage.
- 4. Faire tourner le moteur pendant environ 20 minutes pour qu'il soit chaud (température normale de fonctionnement).
- 5. Vider entièrement le système d'eau douce.
- 6. Pour neutraliser l'acide oxalique qui risque de rester dans le système de refroidissement, un mélange de liquide de refroidissement et de bicarbonate de sodium doit être utilisé.
- 7. Mélanger la quantité nécessaire pour remplir le système d'eau douce du moteur. Utiliser un récipient individuel propre.
 - Proportion de mélange pour le liquide : 6 grammes (0.21 oz) de bicarbonate de sodium (poudre) pour 1 litre (1 quart) d'eau douce.
- Remplir le système avec le mélange.
- Faire tourner le moteur pendant environ 20 minutes pour qu'il soit chaud (température normale de fonctionnement).
- 10. Vider entièrement le système d'eau douce.
- 11. Rincer le système d'eau douce avec de l'eau propre.
- 12. Remplir de nouveau le système avec le mélange prêt à l'emploi « Volvo Penta Coolant, Ready Mixed » ou mélanger le liquide de refroidissement « Volvo Penta Coolant » avec de l'eau conformément aux instructions données dans le manuel d'atelier / le manuel d'instructions pour le moteur concerné.

Remarque Volvo Penta ne commercialise pas l'acide oxalique ni le bicarbonate de sodium. Ces produits peuvent achetés dans le commerce.

Formule chimique pour l'oxyde oxalique : C₂H₂O₂.

Formule chimique pour le bicarbonate de sodium : NaHCO_a.